POLARA

REVERBERATION

MANUAL DEL USUARIO

DigiTech by HARMAN

GARANTÍA

En DigiTech® nos sentimos muy orgullosos de nuestros productos y respaldamos su calidad con la siguiente garantía:

1. Para validar la presente garantía, regístrese en digitech.com en un plazo máximo de diez días tras la compra. Esta garantía solo es válida en Estados Unidos.
2. DigiTech garantiza que este producto, siempre que se haya adquirido de primera mano en un distribuidor autorizado DigiTech en EE. UU. y se utilice únicamente dentro del país, no presenta defectos materiales ni de acabado bajo condiciones normales de uso. Esta garantía solo es válida para el comprador original del producto y no es transferible.
3. La responsabilidad de DigiTech según la presente garantía se limita a la reparación o sustitución de materiales defectuosos que muestren defectos visibles, siempre y cuando el producto sea devuelto a DigiTech CON AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN, en cuyo caso todas las piezas y la mano de obra estarán cubiertas por un período de hasta un año (la garantía se ampliará a un período de seis años si el producto se registra adecuadamente en nuestro sitio web). Se puede obtener el número de Autorización de devolución de DigiTech por teléfono. La empresa no asumirá responsabilidad alguna por los daños indirectos que se deriven del uso del producto en circuitos o montajes.
4. El cliente será responsable de conservar el recibo de compra. Se debe presentar una copia del recibo de compra original para ejercer el derecho a la garantía.
5. DigiTech se reserva el derecho de realizar modificaciones de diseño o cambios o mejoras en este producto sin por ello incurrir en la obligación de instalar esas mismas mejoras en los productos fabricados anteriormente.
6. El cliente pierde los beneficios de esta garantía si cualquier otra persona que no sea un técnico autorizado de Digitech abre y manipula la estructura principal del producto o, si se utiliza el producto con voltajes de CA fuera del rango sugerido por el fabricante.
7. Todo lo expuesto anteriormente sustituye a cualquier otra garantía, expresa o implícita, y DigiTech no asume ni autoriza a ninguna otra persona a que asuma en su nombre ninguna obligación u otra responsabilidad en relación con la venta de este producto. Bajo ningún concepto DigiTech ni sus distribuidores aceptarán responsabilidades por el daño emergente o lucro cesante o por cualquier retraso en la ejecución de esta garantía que sea debido a causas que queden fuera de su control.

NOTA: La información del presente manual está sujeta a cambios en cualquier momento sin previo aviso. Cualquier información que contenga este manual también puede ser inexacta debido a alteraciones indocumentadas en el producto desde que esta versión de manual se completó. La información incluida en esta versión del manual del usuario sustituye a todas las versiones anteriores.

SERVICIO Y SOPORTE TÉCNICO

Si en algún momento necesita soporte técnico, póngase en contacto con el departamento de soporte técnico de DigiTech. Intente describir el problema con la mayor precisión posible. Tenga a mano también el número de serie de su unidad que puede encontrar en una etiqueta del panel inferior. Si aún no ha registrado su producto, por favor, hágalo ahora en digitech.com.

Antes de devolver un aparato a fábrica para su reparación, le recomendamos que consulte el manual de instrucciones. Asegúrese de seguir correctamente el proceso de instalación y los procedimientos de funcionamiento. Si necesita asistencia técnica o mantenimiento, póngase en contacto con el departamento de servicio técnico en el número (801) 566-8800 o visite www.digitech.com. Si finalmente tiene que devolver el dispositivo a fábrica para su reparación, DEBERÁ ponerse en contacto con nuestro departamento de soporte técnico para que le faciliten un número de autorización de devolución.

NO ACEPTAREMOS NINGÚN DISPOSITIVO DEVUELTO A FÁBRICA QUE NO INCLUYA ESTE NÚMERO DE AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN.

Consulte la información de la garantía, que hace referencia al primer usuario final. Una vez que haya vencido el período de esta garantía, aplicaremos un coste por las piezas de recambio, mano de obra y gastos de envío si finalmente decide reparar la unidad en fábrica. En todos los casos, usted será responsable de los gastos de envío a fábrica. DigiTech pagará los costes del envío de vuelta a su domicilio si la unidad está en garantía.

Use el embalaje original siempre que le sea posible. Marque el paquete con el nombre del remitente y con estas palabras en rojo: ¡FRÁGIL, INSTRUMENTO DELICADO! Asegure adecuadamente el paquete. Remítalo con los portes pagados, no contra reembolso. No envíe paquete postal.

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el pedal Polara DigiTech® con efecto de reverberación. El Polara se diseñó para guitarristas selectivos que quieren la mejor calidad de retardo en un producto compacto. El Polara incorpora características importantes como los célebres algoritmos de reverberación Lexicon®, auténtico funcionamiento bypass, un alto voltaje y un verdadero procesamiento estéreo, lo que convierte al Polara en un pedal esencial en la cadena de señales de los guitarristas que persiguen un sonido de calidad y exigen un rendimiento óptimo con el mejor tono y control.

El pedal Polara ofrece 7 algoritmos de reverberación diseñados por Lexicon®:

- ROOM
- PLATE
- REVERSE
- MODULATED
- HALO
- HALL
- SPRING

Para utilizar el pedal Polara, active el efecto con el Interruptor de pedal (la luz del piloto se encenderá cuando el efecto esté activo). Ajuste el control LEVEL para seleccionar la cantidad de efecto de retardo. Seleccione el tipo de reverberación con la rueda REVERB TYPE. Ajuste el tono de reverberación con la rueda LIVELINESS y la longitud de la cola de la reverberación con la rueda DECAY. Establezca el interruptor TAILS en la posición «ON» si quiere que la cola desaparezca de forma natural cuando el efecto se desactive. Establezca el interruptor TAILS en la posición «OFF» si quiere que la cola desaparezca de forma brusca cuando el efecto se desactive.

CARACTERÍSTICAS

- 7 efectos de reverberación de Lexicon
- Auténtico funcionamiento bypass
- Operación de alto voltaje constante
- Interruptor de vacío
- Diseño robusto y compacto
- Estructura sólida
- StompLock™

INTERFAZ DE USUARIO

1. **Interruptor Tails**
   Cuando este interruptor está en la posición de encendido ON, el retardo en las colas se desvanecerá de manera natural cuando cambie al modo bypass. Cuando este interruptor se encuentra en la posición de apagado OFF, las colas de los retardos se silencian de forma brusca cuando cambie al modo bypass.

2. **Toma de alimentación DC**
   Conecte la fuente de alimentación de Harman (disponible por separado) a esta entrada. Use una alimentación adecuada para el voltaje de la línea principal de su zona. Consulte ***"Especificaciones" en la página 7*** para obtener más información sobre fuentes de alimentación.

3. **Rueda de tipo de reverberación**
   Selecciona una de las 7 reverberaciones de Lexicon:

   - **ROOM** - Reverberación de decaimiento rápido, ideal para un sonido ambiental.
   - **PLATE** - Célebre reverberación de estudio utilizada en grabaciones clásicas.
   - **REVERSE** - Reverberación invertida, desde silencio a crescendos al máximo volumen.
   - **MODULATED** - Reverberación con modulaciones elegantes idóneas para acordes.
   - **HALO** - Reverberación etérea con cambios de octava en cascada.
   - **HALL** - Reverberación muy amplia con un decaimiento cálido.
   - **SPRING** - Efecto de reverberación de tipo «Surf» idóneo también para «Rockabilly»

4. **Rueda Decay**
   Controla el tiempo que la reverberación tarda en desaparecer.

5. **Toma de entrada 1 (Mono)**
   Conecte su instrumento, la salida de un pedal o el envío de efectos del amplificador a esta entrada. Cuando solo se usa el conector Input 1 (Mono), las señales se escuchan en ambas salidas.

6. **Piloto**
   Se ilumina cuando el efecto está activado.

7. **Entrada 2**
   Conecte una segunda entrada para disfrutar del estéreo. Las entradas 1 y 2 se procesan por separado a través del efecto de reverberación y de ahí pasan a las salidas 1 y 2 para mantener una verdadera división estéreo entre canales.

8. **Interruptor del pedal**
   Activa y desactiva el efecto.

9. **Salida 2**
   Conecte esta salida a la entrada de un segundo amplificador cuando utilice dos amplificadores de guitarra.

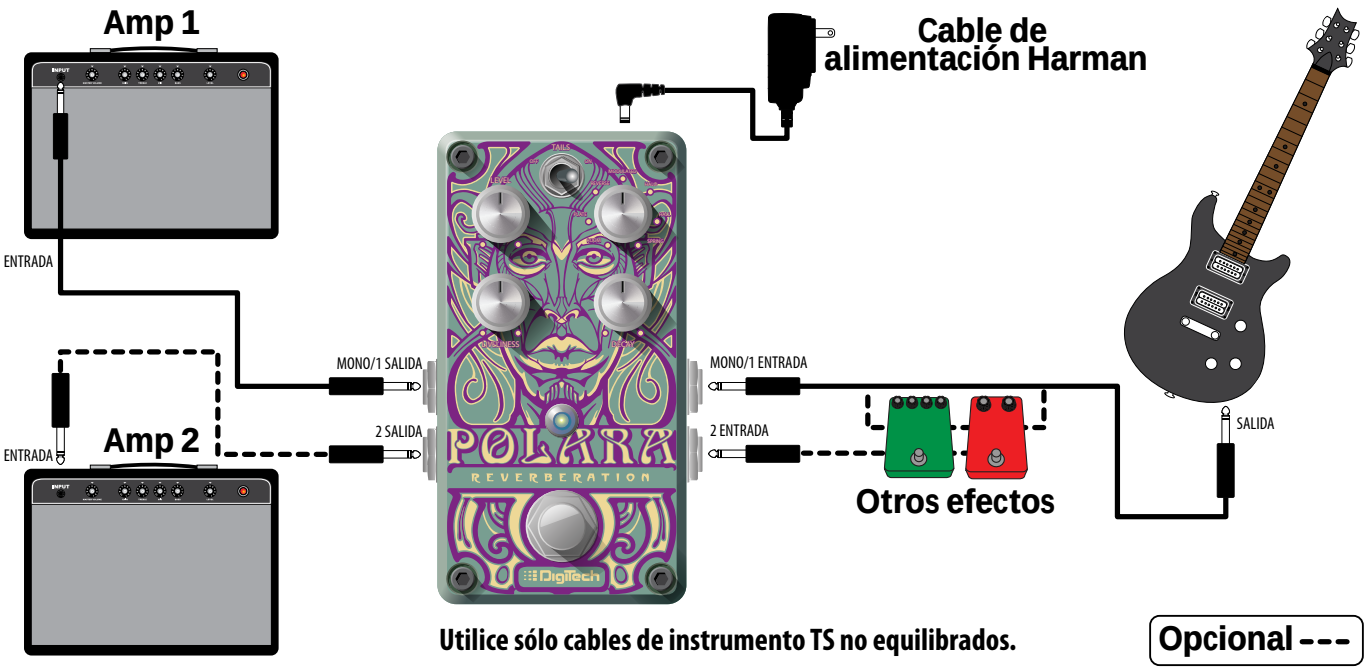
10. **Toma de salida 1 (Mono)**
    Conecte esta salida a la entrada de un amplificador de una guitarra o al retorno de efectos del amplificador.

11. **Rueda Liveliness**
    Controla el volumen de respuesta de alta frecuencia de la señal del efecto de reverberación.

12. **Rueda Level**
    Controla el nivel de reverberación.

DIAGRAMAS DE CONEXIÓN

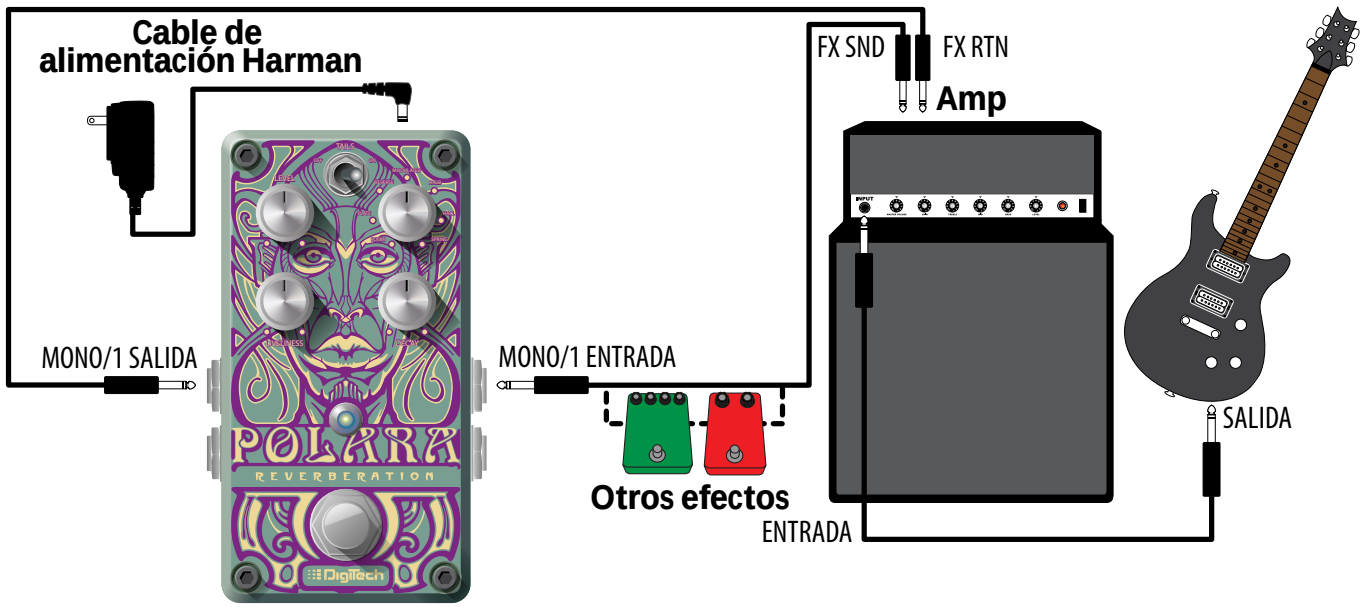
Configuración Mono/Estéreo del Amplificador



Utilice sólo cables de instrumento TS no equilibrados.

Opcional - - -

Configuración del loop de efectos del amplificador



Utilice sólo cables de instrumento TS no equilibrados.

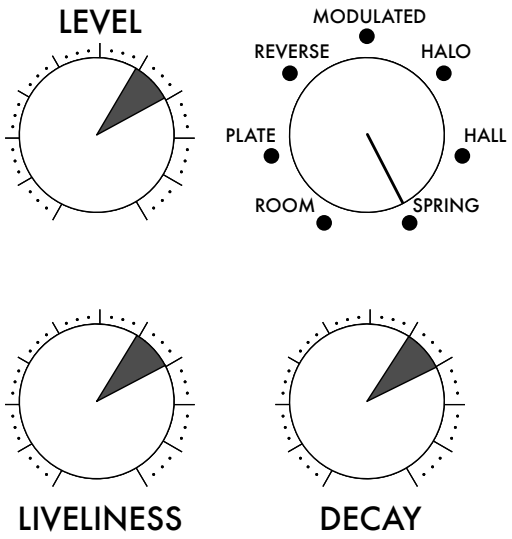
Opcional - - -

NOTA: Si el loop de efectos del amplificador tiene control de mezclas, ajuste la mezcla a procesado 100 %.

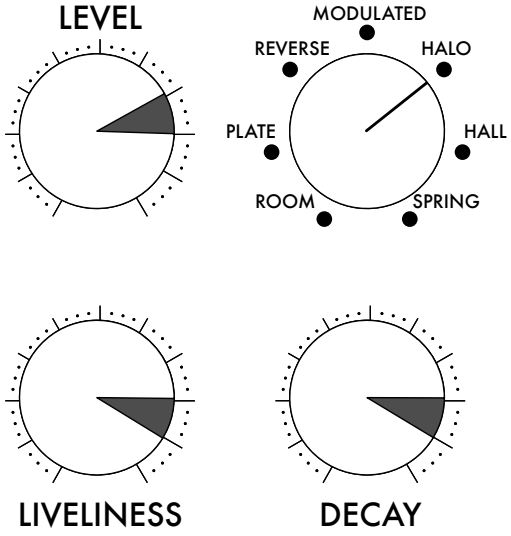
EJEMPLO DE CONFIGURACIÓN

Pruebe con esta configuración para comenzar.

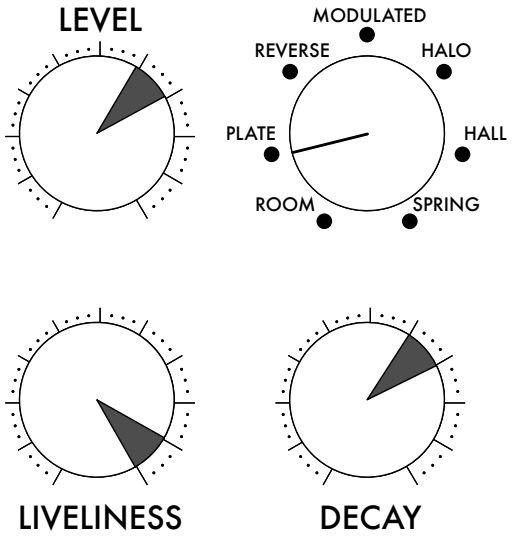
Surf Spring



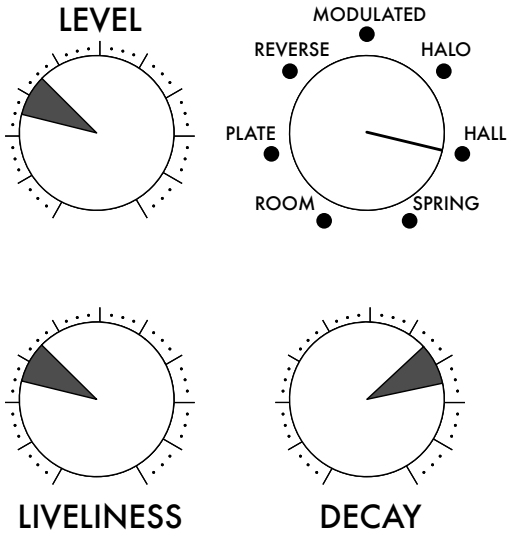
Ambient Shimmer



Bright Plate



Big Jazz Hall



STOMPLOCK™

El StompLock le permite preservar los ajustes y gracias al diseño abierto podrá verlos en todo momento.

Para colocar el StompLock sobre las ruedas del pedal, siga estos pasos:

1. Coloque las ruedas en la posición deseada.
2. Sitúe el StompLock en la misma posición que las ruedas y presione suavemente.
3. Tire suavemente del StompLock hacia arriba para retirarlo de las ruedas.

ESPECIFICACIONES

Interfaz

Controles:	Level, Liveliness, Decay, Type, On/Off Tails, On/Off
Entradas:	Entrada 1 (Mono), Entrada 2, Salida 1 (Mono) y Salida 2.

Entradas

Impedancia de entrada:	Efecto activado: >1 MΩ (estéreo), >500 kΩ (mono). Efecto apagado: Auténtico funcionamiento bypass

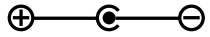
Salidas

Impedancia de salida:	Efecto activado: 1 kΩ Efecto apagado: Auténtico funcionamiento bypass

Dimensiones

físicas:	4,40" x 2,65" x 2,0" (largo/ancho/alto)
Peso:	0,4kg / 1,0 libras

Alimentación

Requisitos de alimentación:	Adaptador externo de alimentación 9 V CD
Consumo de energía:	675 mW (< 75 mA @ 9 V DC)
Consumo de corriente:	75 mA (normal a 9 V CD)
Modelo de fuente de alimentación:	PS0913DC-01 (EE. UU., JA, UE) PS0913DC-02 (AU, RU)
Polaridad de la fuente de alimentación:	
Salida de la fuente de alimentación:	9 V DC 1,3 A

DigiTech by HARMAN

TELÉFONO: (801) 566-8800

WEB: digitech.com

ASISTENCIA TÉCNICA: digitech.com/en-US/support

Manual del Usuario de Polara

© 2014 Harman. Todos los derechos reservados.

DigiTech es una marca registrada de Harman.

GreenEdge™ by HARMAN